

Eugene Soltye

First French Reader for Beginners



Quand on a pas ce que l'on aime, il faut aimer ce que l'on a

Beginner and Elementary (A1 A2)
Bilingual for Speakers of English

First French Reader for Beginners

Eugene Gotye

First French Reader for Beginners

Bilingual for Speakers of English

Audio tracks incl.



First French Reader for Beginners
by Eugene Gotye

Audio tracks www.audiolego.com/Book/French-1/
Homepage www.lppbooks.com



Graphics: Audiolego Design

Copyright © 2012 2015 2016 2020 Language Practice Publishing
Copyright © 2015 2016 2020 Audiolego

This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Language Practice Publishing.

Table of contents

French alphabet	7
Beginner Course	11
How to control the playing speed	12
Chapter 1 Robert has a dog	13
Chapter 2 They live in Bordeaux	16
Chapter 3 Are they French?	19
Chapter 4 Can you help, please?	23
Chapter 5 Robert lives in France now	27
Chapter 6 Robert has many friends	31
Chapter 7 Bernard buys a bike	34
Chapter 8 Louise wants to buy a new DVD	37
Chapter 9 André listens to German songs	40
Chapter 10 André buys textbooks on design	44
Chapter 11 Robert wants to earn some money (part 1)	48
Chapter 12 Robert wants to earn some money (part 2)	52
Elementary Course	57
Chapitre 13 Le nom de l'hôtel	58
Chapitre 14 Aspirine	61
Chapitre 15 Anne et le kangourou	65
Chapitre 16 Les parachutistes	70
Chapitre 17 Éteins le gaz!	76
Chapitre 18 Une agence d'emploi	81
Chapitre 19 Bernard et Robert nettoient le camion (partie 1)	86

Chapitre 20 Bernard et Robert nettoient le camion (partie 2).....	91
Chapitre 21 Une leçon.....	96
Chapitre 22 André travaille dans une maison d'édition	100
Chapitre 23 Le règlement des chats	105
Chapitre 24 Un travail d'équipe	109
Chapitre 25 Robert et Bernard cherchent un emploi	115
Chapitre 26 Postuler au journal Les nouvelles de Bordeaux	121
Chapitre 27 La patrouille de police (partie 1)	127
Chapitre 28 La patrouille de police (partie 2)	135
Chapitre 29 FLEX et Au pair.....	142
French-English dictionary.....	147
English-French dictionary.....	165
Recommended reading	184

Alphabet français

French alphabet

Capital	Small	Name	IPA	English example
A	a	ah	/a/	a pple
B	b	bay	/be/	b ad
C	c	say	/se/	c ar
D	d	day	/de/	d ay
E	e	eugh	/ə/	u s
F	f	eff	/ɛf/	f un
G	g	jay	/ʒe/	g irl
H	h	ash	/aʃ/	l igh t (silent h)
I	i	ee	/i/	m e
J	j	jee	/ʒi/	bad g e
K	k	kaa	/ka/	c old
L	l	ell	/ɛl/	l i ps
M	m	emm	/ɛm/	m ust
N	n	enn	/ɛn/	n eat
O	o	oh	/o/	o pera
P	p	pay	/pe/	p ay
Q	q	cue	/ky/	c old
R	r	air	/ɛʁ/	j erk
S	s	ess	/ɛs/	s mall
T	t	tay	/te/	t ea
U	u	ooh	/y/	f uel
V	v	vay	/ve/	v oice
W	w	Double vay	/dubləve/	w all
X	x	eeks	/iks/	a x
Y	y	ee- grec	/igʁɛk/	y ard
Z	z	zayd	/zɛd/	z oo

Vowels

Vowels in French can have accent marks; except for "e", this doesn't usually change the sound:

a, à, â like "a" in "father"

e like "a" in "about"

é like "ay" in "say"

ê like "e" in "set"

è like "e" in "set"

i, î like "ee" in "feed"

o, o, ô, au, eau like "oa" in "boat" or "aw" in "law"

ou like "oo" in "food", but a pure vowel

u, û more or less like "oo" in "food", but the tongue is like "ee" in "feed"; written *uu* in transcriptions

y like "ee" in "feed"

Consonants

Final consonants of a word are usually dropped: *allez* (go) is pronounced *ahl-AY*, not *ahl-AYZ*; *tard* (late) is pronounced *tar*, not *tard*. Also a final "e" is usually silent. But if the next word begins with a vowel, the consonant may be pronounced. This is called *liaison*.

Stress is usually on the last syllable of a phrase, but sometimes when a word is emphasized, the stress moves to the middle of the word.

b like "b" in "bed"

c like "k" in "kill" (before "a", "o", and "u"), like "s" in "sun" (before "e" and "i")

ç like "s" in "sun"

d like "d" in "death"

f like "f" in "fun"

g like "g" in "go" (before "a", "o", and "u"), like "g" in "sabotage" (before "e" and "i" and at the end of words)

h usually silent

j like "g" in "sabotage"

k like "k" in "kill"

l like "l" in "like"

m like "m" in "me"

n like "n" in "nurse" (also see 'Diphthongs' below)

p like "p" in "push"

q(u) like "k" in "kill" (not like "qu" in "quick")

r guttural; kind of like coughing up a hairball

s like "s" in "sun"; like "z" in "zero" (between two vowels)

t like "t" in "take"

v like "v" in "value"

x like "x" in "exit"

z like "z" in "zero"

Diphthongs (gliding vowels)

a like "i" in "fight", like "ay" in "hay" (at the end of a word)

ail like "i" in "fight"

ais like "ea" in "bread" (at the end of a word)

au, eau like "ow" in "blow"

an nasal; kind of like "ahng", but without the hard "g" at the end

eu between "ew" in "dew" and "ur" in "burp"; written *eu* in transcriptions

œ more or less like "eu", slightly more "open"

er like "ay" in "hay", usually found at the end of word

ez like "ay" in "hay"

en, em nasal; same as "an"

in nasal; like "ang" in "Tang", but without the hard "g" at the end

oi like "wa" in "walk"

oin nasal; like "wang", but without the hard "g" at the end

ou like "oo" in "food"

on nasal; like "ong" in "long", but without the hard "g" at the end

oui like "wee" in "week"

ui like "wee" in "week", but with the tongue forward

un nasal; like "ung" in "hung", but without the hard "g" at the end

ch like "sh" in "bush"

gn like "ny" in "canyon". This is particularly difficult when followed by **oi**, as in **baaignoire** (*beh-NYWAR*) "bathtub"

il like "y" in "three years", with some exceptions (*ville* is *veel*)

ll like "l"

ph like "f" in "fun"

tch like "ch" in "chew" (but kind of rare)

th like "t" in "tin"

tr "t" followed by a short gargle

Diacritics

In French, the main diacritic marks are the acute (´), grave (`), and circumflex (^) accents.

The diaeresis are the "tréma" (¨) and c cedilla (ç)

Acute accent (é) is placed over e. It indicates the sound similar to short ai in English, with no diphthong.

Grave accent (à , è , ù) is placed over a, e or u. Over an e, it indicates the sound /ε/. Over a or u the pronunciation remains the same.

Circumflex (â , ê , î , ô , û) is placed over a, e or o. It indicates the sound /ɑ/, /ε/ or /o/ accordingly. Over u and I, the pronunciation remains the same.

Diaeresis or tréma (ë , ï , ü) is placed over e, i or u. It indicates that both vowels have to be pronounced separately.

Cedilla (ç) is placed over c. When c is placed before the vowels a, o or u it is pronounced /k/ instead of /s/. Thus, the c cedilla transforms the sound /k/ into /s/ before the vowels a, o, u.

Ligatures

Œ is a contraction of oe used in a few words. It is pronounced /œ/ or /ø/. Example : Cœur, œuf, œuvre.

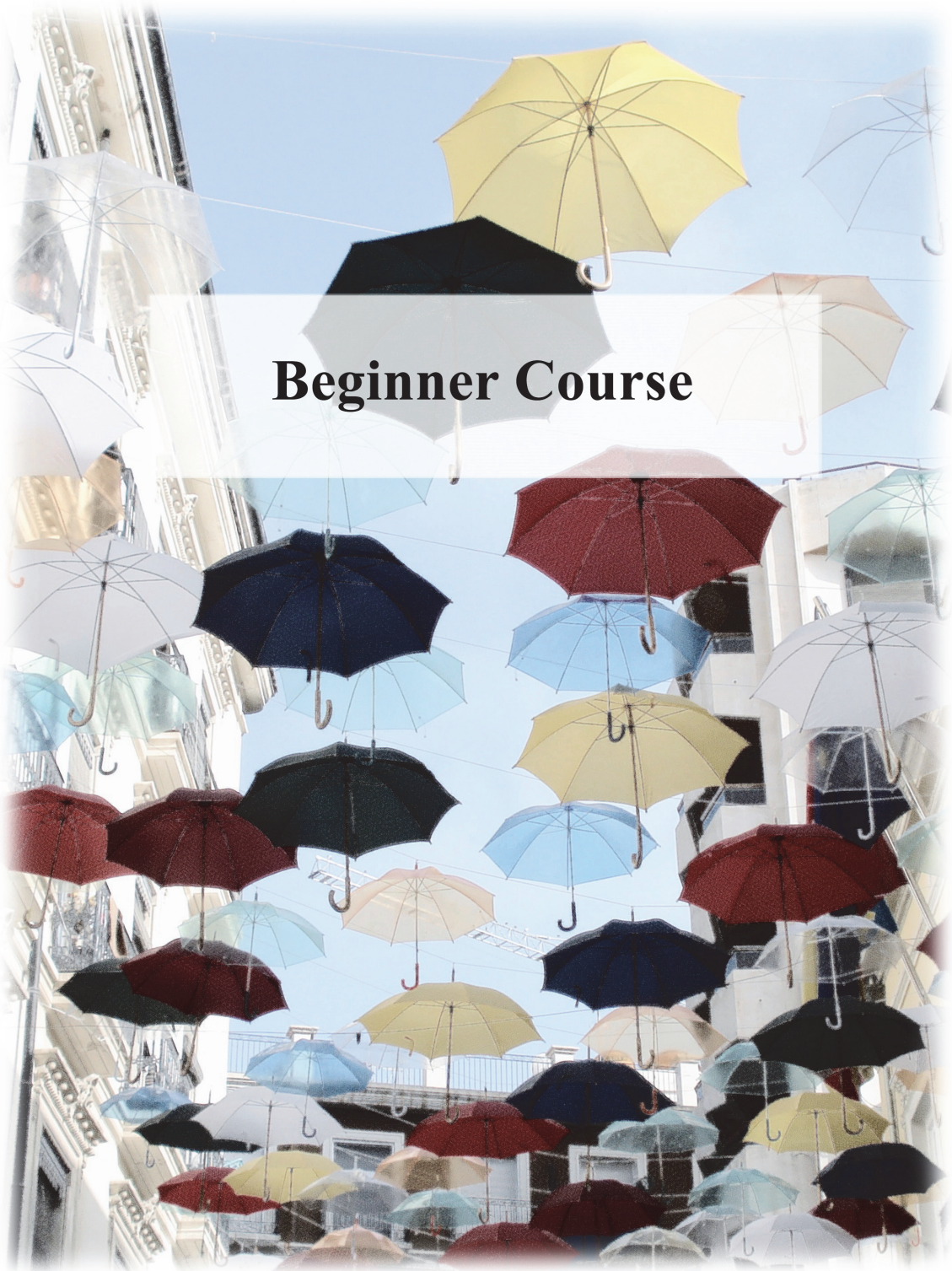
Æ is a rare ligature. It is used in Curriculum Vitae or the surname Laetitia. Often pronounced é.

Stress

Word stress is not distinctive in French. This means that two words cannot be distinguished on the basis of stress placement alone. In fact, grammatical stress can only fall on the final full syllable of a French word, that is, the final syllable with a vowel other than schwa.

Monosyllables with schwa as their only vowel (*ce, de, que*, etc.) are generally unstressed clitics, although they may receive stress in exceptional cases requiring separate treatment.

The difference between stressed and unstressed syllables in French is less marked than in English. Vowels in unstressed syllables keep their full quality, giving rise to a syllable-timed rhythm. Moreover, words lose their stress to varying degrees when pronounced in phrases and sentences. In general, only the last word in a phonological phrase retains its full grammatical stress, that is, on its last syllable, unless this is a schwa.



Beginner Course

How to control the playing speed

The book is equipped with the audio tracks. The address of the home page of the book on the Internet, where audio files are available for listening and downloading, is listed at the beginning of the book on the bibliographic description page before the copyright notice. With the help of QR codes, you can call up an audio file in no time, without typing a web address manually. Simply hold your smartphone with camera app on over the QR code. Your smartphone will scan the code and will offer you to follow the scanned audio file link.

We recommend using free **VLC media player** to control the playing speed. You can control the playing speed by decreasing or increasing the speed value on the button of the VLC media player's interface.

Android users: After installing VLC media player, click an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book. When prompted choose "Open with VLC". If you experience difficulties opening audio tracks with VLC, change default app for music player. Go to Settings→Apps, choose VLC and click "Open by default" or "Set default".

Kindle Fire users: After installing VLC media player, click an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book. Complete action using →VLC.

iOS users: After installing VLC media player, copy the link to an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book. Paste it into Downloads section of VLC media player. After the download is complete, go to All Files section and start the downloaded audio track.

Windows users: After installing VLC media player, right-click an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book. Choose "Open with→VLC media player".

MacOS users: After installing VLC media player, right-click an audio track at the top of a chapter or on the home page of the book if you read a paper book, then download it. Right-click the downloaded audio track and choose "Get info". Then in the "Open with" section choose VLC media player. You can enable "Change all" to apply this change to all audio tracks.



Robert a un chien

Robert has a dog

A

Mots

Words

- | | |
|---|--|
| 1. a - has; Il a un livre. - He has a book. | 7. ce (M), cette (F), ça (N) - that |
| 2. aussi, également - too | 8. ce, cet (+noun); ce livre - this book / |
| 3. avoir - to have | ceci (+verb), (for a non-human) - this; |
| 4. beaucoup - many, much | C'est un chien. / Ceci est un chien. - |
| 5. bleu (M), bleue (F) - blue | This is a dog; voici (for human) - this; |
| 6. cahier, un; calepin, un - notebook; | Voici Louise. - This is Louise. |
| cahiers, des - notebooks | 9. ces - those |

- | | |
|--|---|
| 10. ces - these | 25. livre, un - book |
| 11. chambre, une (hotel or bed); pièce, une (room in a house); espace, un (space)-room; des chambres, pièces - rooms | 26. magasin, un - shop; magasins - shops |
| 12. chat, un- cat | 27. mon (M), ma (F), mes (PL) - my |
| 13. chien, un - dog | 28. moto, une - bike |
| 14. et - and | 29. mot, un - word; mots - words |
| 15. étoile, une - star | 30. museau, un (dog); nez, un (human) - nose |
| 16. étudiant, un; étudiant, étudiante (adj) - student; des étudiants (M), étudiantes (F) - students | 31. noir - black |
| 17. fenêtre, une - window; fenêtres - windows | 32. nouveau, récent (M), nouvelle, récente (F); nouveaux, nouvelles, récents, récentes (PL) - new |
| 18. grand (M), grande (F); gros (M), grosse (F) - big | 33. œil, un - eye; yeux, des - eyes |
| 19. hôtel, un - hotel; hôtels - hotels | 34. parc, un - park; parcs - parks |
| 20. il - he; ils (M), elles (F) - they | 35. pas - not |
| 21. J'ai - I have, nous avons - we have, tu as / vous avez - you have, il a - he has, ça a, cela a - it has, elle a - she has, ils ont - they have | 36. petit (M), petite (F) - little |
| 22. Je - I | 37. quatre - four |
| 23. joli, beau (M); jolie, belle (F) - nice | 38. rêve, un - dream |
| 24. lit, un - bed; lits - beds | 39. rue, une - street; des rues - streets |
| | 40. son (+m), sa (+f) - his; son lit - his bed |
| | 41. stylo, un - pen; des stylos - pens |
| | 42. table, une - table; des tables - tables |
| | 43. texte, un - text |
| | 44. un (M), une (F) - one |
| | 45. vert (M), verte (F) - green |

B

Robert a un chien

- 1.Cet étudiant a un livre. 2.Il a aussi un stylo.
3.Il y a beaucoup de rues et de parcs à Bordeaux. 4.Il y a beaucoup de nouveaux hôtels et de magasins dans cette rue. 5.Cet hôtel a

Robert has a dog

- 1.This student has a book. 2.He has a pen too.
3.Bordeaux has many streets and parks. 4.This street has new hotels and shops.

quatre étoiles. 6.Il y a beaucoup de belles grandes chambres dans cet hôtel.

7.Il y a beaucoup de fenêtres dans cette chambre. 8.Et il n'y a pas beaucoup de fenêtres dans ces chambres. 9.Ces chambres ont quatre lits. 10.Et ces chambres ont un lit. 11.Il n'y a pas beaucoup de tables dans cette chambre. 12.Et il y a beaucoup de grandes tables dans ces chambres.

13.Il n'y a pas beaucoup d'hôtels dans cette rue. 14.Il y a beaucoup de fenêtres dans ce grand magasin.

15.Ces étudiants ont des cahiers. 16.Ils ont aussi des stylos. 17.Robert a un petit cahier noir. 18.André a quatre nouveaux cahiers verts.

19.Cet étudiant a une moto. 20.Il a une nouvelle moto bleue. 21.Bernard a aussi une moto. 22.Il a une jolie moto noire. 23.André a un rêve. 24.J'ai aussi un rêve.

25.Je n'ai pas de chien. 26.J'ai un chat. 27.Mon chat a des jolis yeux verts. 28.Robert n'a pas de chat. 29.Il a un chien. 30.Son chien a un petit museau noir.

5.This hotel has four stars. 6.This hotel has many nice big rooms.

7.That room has many windows. 8.And these rooms do not have many windows. 9.These rooms have four beds. 10.And those rooms have one bed. 11.That room does not have many tables. 12.And those rooms have many big tables.

13.This street does not have hotels. 14.That big shop has many windows.

15.These students have notebooks. 16.They have pens too. 17.Robert has one little black notebook. 18.André has four new green notebooks.

19.This student has a bike. 20.He has a new blue bike. 21.Bernard has a bike too. 22.He has a nice black bike. 23.André has a dream. 24.I have a dream too.

25.I do not have a dog. 26.I have a cat. 27.My cat has nice green eyes. 28.Robert does not have a cat. 29.He has a dog. 30.His dog has a little black nose.





Ils vivent à Bordeaux

They live in Bordeaux

A

Mots

Words

- | | |
|--|---|
| 1. acheter - to buy | 10. grand (m), grande (f) - big |
| 2. dans, à, en - in | 11. les États-Unis - the USA |
| 3. dans/à/en, sur, à/chez - in, on, at | 12. maintenant, en ce moment - now |
| 4. de, des, d', de la part - from | 13. mère, une - mother |
| 5. deux - two | 14. nous - we |
| 6. elle - she | 15. Russe (noun); russe (adj) - Russian |
| 7. est, se trouve - is, situated | 16. Russie, la - Russia |
| 8. faim - hungry | 17. sandwich, un - sandwich |
| 9. frère, un - brother | 18. sœur, une - sister |

19. supermarché, un - supermarket

20. tu, vous, toi - you

21. ville, une - city

22. vivre - to live

B

Ils vivent à Bordeaux

1.Bordeaux est une grande ville. 2.Bordeaux est en France.

3.Voici Robert. 4.Robert est étudiant.

5.Maintenant, il est à Bordeaux. 6.Robert vient d'Allemagne. 7.Il est allemand. 8.Robert a une mère, un père, un frère et une sœur. 9.Ils habitent en Allemagne.

10.Voici André. 11.André est aussi étudiant. 12.Il vient de Russie. 13.Il est Russe. 14.André a une mère, un père et deux sœurs. 15.Ils vivent en Russie.

16.Maintenant, Robert et André sont dans un supermarché. 17.Ils ont faim. 18.Ils achètent des sandwichs.

19.Voici Louise. 20.Louise est française. 21.Louise habite aussi à Bordeaux. 22.Elle n'est pas étudiante.

23.Je suis étudiant. 24.Je viens des États-Unis. 25.Maintenant, je suis à Bordeaux. 26.Je n'ai pas faim.

27.Tu es étudiant. 28.Tu es américain. 29.En ce moment, tu n'es pas aux États-Unis. 30.Tu es en France.

31.Nous sommes étudiants. 32.En ce moment,

They live in Bordeaux

1.Bordeaux is a big city. 2.Bordeaux is in France.

3.This is Robert. 4.Robert is a student.

5.He is in Bordeaux now. 6.Robert is from Germany. 7.He is German. 8.Robert has a mother, a father, a brother and a sister. 9.They live in Germany.

10.This is André. 11.André is a student too. 12.He is from Russia. 13.He is Russian. 14.André has a mother, a father and two sisters. 15.They live in Russia.

16.Robert and André are in a supermarket now. 17.They are hungry. 18.They buy sandwiches.

19.This is Louise. 20.Louise is French. 21.Louise lives in Bordeaux too. 22.She is not a student.

23.I am a student. 24.I am from the USA. 25.I am in Bordeaux now. 26.I am not hungry.

27.You are a student. 28.You are American. 29.You are not in the USA now. 30.You are in France.

31.We are students. 32.We are in France

nous sommes en France.

33.Ceci est une moto. 34.Cette moto est bleue.

35.Ce vélo n'est pas neuf.

36.Ceci est un chien. 37.Le chien est noir. 38.Le chien n'est pas grand.

39.Ce sont des magasins. 40.Les magasins ne sont pas grands. 41.Ils sont petits. 42.Ce magasin a beaucoup de fenêtres. 43.Ces magasins n'ont pas beaucoup de fenêtres.

44.Ce chat est dans la chambre. 45.Ces chats ne sont pas dans la chambre.

now.

33.This is a bike. 34.The bike is blue.

35.The bike is not new.

36.This is a dog. 37.The dog is black.

38.The dog is not big.

39.These are shops. 40.The shops are not big. 41.They are little. 42.That shop has many windows. 43.Those shops do not have many windows.

44.That cat is in the room. 45.Those cats are not in the room.





Sont-ils français?

Are they French?

A

Mots

Words

- | | |
|--|---|
| 1. à, chez - at | 9. homme, un - man |
| 2. animal, un; animaux, des (PL) - animal | 10. il (M), elle (F), ce/cela/ça (N) - it |
| 3. café, un - café | 11. jeune garçon, un - young boy |
| 4. carte, une; plan, un - map | 12. lecteur CD - CD player |
| 5. combien - how many/much | 13. maison, une - house |
| 6. comment - how | 14. non, aucun, pas de - no |
| 7. femme, une - woman | 15. notre (+sing), nos (+pl) - our |
| 8. garçon, un; gars, un; type, un - boy, guy | 16. où - where |

17. oui - yes
18. son (+ m), sa (+ f), ses (+pl) - her; son
livre - her book
19. sur - on

20. tout, toute, tous, toutes - all
21. tu, vous, toi - you
22. vieux (M), vieille (F) - old

B

Sont-ils français?

1

- Je suis un garçon. Je suis dans la chambre.
- Es-tu américain?
- Non, je ne le suis pas. Je suis français.
- Es-tu étudiant?
- Oui, je le suis. Je suis étudiant.

2

- Ceci est une femme. La femme est aussi dans la chambre.
- Est-elle américaine?
- Non, elle ne l'est pas. Elle est française.
- Est-elle étudiante?
- Non, elle ne l'est pas. Elle n'est pas étudiante.

3

- Ceci est un homme. Il est à la table.
- Est-il français?
- Oui, il l'est. Il est français.

4

- Ce sont des étudiants. Ils sont dans le parc.
- Sont-ils tous français?
- Non, ils ne le sont pas. Ils sont français, russes et américains.

5

- Ceci est une table. Elle est grande.
- Est-elle neuve?

Are they French?

1

- I am a boy. I am in the room.
- Are you American?
- No, I am not. I am French.
- Are you a student?
- Yes, I am. I am a student.

2

- This is a woman. The woman is in the room too.
- Is she American?
- No, she is not. She is French.
- Is she a student?
- No, she is not. She is not a student.

3

- This is a man. He is at the table.
- Is he French?
- Yes, he is. He is French.

4

- These are students. They are in the park.
- Are they all French?
- No, they are not. They are French, Russians and Americans.

5

- This is a table. It is big.
- Is it new?

- Oui, elle l'est. Elle est neuve.

6

- Ceci est un chat. Il est dans la chambre.

- Est-il noir?

- Oui, il l'est. Il est noir et joli.

7

- Ce sont des motos. Elles sont à la maison.

- Sont-elles noires?

- Oui, elles le sont. Elles sont noires.

8

- As-tu un cahier?

- Oui, j'en ai un.

- Combien de cahiers as-tu?

- J'ai deux cahiers.

9

- A-t-il un stylo?

- Oui, il en a un.

- Combien de stylos a-t-il?

- Il a un stylo.

10

- A-t-elle une moto?

- Oui, elle en a une.

- Sa moto est-elle bleue?

- Non, elle ne l'est pas. Sa moto n'est pas bleue.
Elle est verte.

11

- As-tu un livre anglais?

- Non, je n'en ai pas. Je n'ai pas de livre anglais.
Je n'ai pas de livre.

12

- A-t-elle un chat?

- Non, elle n'en a pas. Elle n'a pas de chat. Elle
n'a pas d'animal.

- Yes, it is. It is new.

6

- This is a cat. It is in the room.

- Is it black?

- Yes, it is. It is black and nice.

7

- These are bikes. They are at the house.

- Are they black?

- Yes, they are. They are black.

8

- Do you have a notebook?

- Yes, I do.

- How many notebooks do you have?

- I have two notebooks.

9

- Does he have a pen?

- Yes, he does.

- How many pens does he have?

- He has one pen.

10

- Does she have a bike?

- Yes, she does.

- Is her bike blue?

- No, it is not. Her bike is not blue. It is
green.

11

- Do you have an English book?

- No, I do not. I do not have an English
book. I have no book.

12

- Does she have a cat?

- No, she does not. She does not have a cat.
She has no animal.

13

- Avez-vous un lecteur CD?
- Non, nous n'en avons pas. Nous n'avons pas de lecteur CD. Nous n'avons pas de lecteur.

14

- Où est votre carte?
- Notre carte est dans la chambre.
- Est-elle sur la table?
- Oui, elle l'est.

15

- Où sont les garçons?
- Ils sont au café.
- Où sont les motos?
- Elles sont au café.
- Où est André?
- Il est aussi au café.

13

- Do you have a CD player?
- No, we do not. We do not have a CD player. We have no player.

14

- Where is our map?
- Our map is in the room.
- Is it on the table?
- Yes, it is.

15

- Where are the boys?
- They are in the café.
- Where are the bikes?
- They are at the café.
- Where is André?
- He is in the café too.





Pourriez-vous m'aider, s'il vous plaît?

Can you help, please?

A

Mots

Words

- | | |
|---|---|
| 1. à, au, vers - to; Je vais à la banque. - I go to the bank. | 6. apprendre à faire quelque chose - learn to do smth. well |
| 2. adresse, une - address | 7. avoir besoin, devoir - need |
| 3. aide, une - help; aider - to help | 8. banque, une - bank |
| 4. aller - to go; partir, s'en aller - to go (away) | 9. <u>devoir</u> - must; Je dois partir. - I must go. (ne pas); devoir: je, tu ne dois pas / il ne doit; pas / Nous ne devons pas / |
| 5. apprendre - learn | |

Vous ne devez pas/ Ils ne doivent pas -
must not

10. donner - to give

11. écrire - to write

12. jouer - to play

13. lire - to read

14. mais - but

15. moi, à moi - to me

16. ou - or

17. parler - to speak

18. peut peut-être, pourrait - may, can;
Puis-je vous aider? - May I help you?

19. peut-être - may; Je vais (peut-être)
aller à la banque. - I may go to the
bank.

20. placer, mettre - to place, to put; une
place, un lieu, un endroit - place

21. pour, pendant - for

22. prendre - to take

23. remercier - to thank; je vous remercie -
Thank you. Merci - Thanks.

24. s'asseoir - to sit down; asseoir - to sit

25. savoir, être capable de, pouvoir - can;
Je sais lire. - I can read.

26. s'il vous plaît (formal), s'il te plaît
(informal)- please

27. son, sa, ses - his, her

28. travail - work; travailler - to work

B

Pourriez-vous m'aider, s'il vous plaît?

1

- Pourriez-vous m'aider s'il vous plaît?
- Oui, je peux.
- Je ne sais pas écrire l'adresse en français.
Pourriez-vous me l'écrire?
- Oui, je peux.
- Je vous remercie.

2

- Savez-vous jouer au tennis?
- Non, je ne sais pas y jouer. Mais je peux
apprendre. Pourriez-vous m'apprendre?
- Oui, je le peux. Je peux vous apprendre à jouer au
tennis.
- Je vous remercie.

Can you help, please?

1

- Can you help me, please?
- Yes, I can.
- I cannot write the address in French.
Can you write it for me?
- Yes, I can.
- Thank you.

2

- Can you play tennis?
- No, I cannot. But I can learn. Can you
help me to learn?
- Yes, I can. I can help you to learn to
play tennis.
- Thank you.

3

- Savez-vous parler français?
- Je sais parler et lire le français mais je ne sais pas l'écrire.
- Savez-vous parler l'allemand?
- Je sais parler, lire et écrire l'allemand.

4

- Louise sait-elle parler anglais?
- Non. Elle est française.

5

- Savent-ils parler français?
- Oui, ils savent un peu le parler. Ils sont étudiants et ils apprennent le français.
- Ce garçon ne sait pas parler français.

6

- Où sont-ils?
- Ils jouent au tennis maintenant.
- Peut-on y jouer aussi?
- Oui, nous pouvons y jouer.

7

- Où est Robert?
- Il est peut-être au café.

8

- Assieds-toi à cette table, s'il te plaît.
- Je vous remercie. Puis-je mettre mes livres sur cette table?
- Oui, vous pouvez.

9

- André peut-il s'asseoir à sa table?
- Oui, il le peut.

10

- Puis-je m'asseoir sur son lit?
- Non, vous ne devez pas.

3

- Can you speak French?
- I can speak and read French but I cannot write.
- Can you speak German?
- I can speak, read and write German.

4

- Can Louise speak English?
- No, she cannot. She is French.

5

- Can they speak French?
- Yes, they can a little. They are students and they learn French.
- This boy cannot speak French.

6

- Where are they?
- They play tennis now.
- May we play too?
- Yes, we may.

7

- Where is Robert?
- He may be at the café.

8

- Sit at this table, please.
- Thank you. May I place my books on that table?
- Yes, you may.

9

- May André sit at her table?
- Yes, he may.

10

- May I sit on her bed?
- No, you must not.

- Louise peut-elle prendre son lecteur CD?
- Non. Elle ne doit pas prendre son lecteur CD.
- Peuvent-ils prendre leur carte?
- Non, ils ne le peuvent pas.

11

- Tu ne dois pas t'asseoir sur son lit.
- Elle ne doit pas prendre son lecteur CD.
- Ils ne doivent pas prendre ces cahiers.

12

- Je dois aller à la banque.
- Dois-tu partir maintenant?
- Oui.

13

- Dois-tu apprendre l'anglais?
- Je n'ai pas besoin d'apprendre l'anglais. Je dois apprendre le français.

14

- Doit-elle aller à la banque?
- Non. Elle ne doit pas aller à la banque.

15

- Puis-je prendre cette moto?
- Non, vous ne devez pas prendre cette moto.
- Pouvons-nous mettre ces cahiers sur son lit?
- Non. Vous ne devez pas mettre ces cahiers sur son lit.

- May Louise take his CD player?
- No. She must not take his CD player.
- May they take her map?
- No, they may not.

11

- You must not sit on her bed.
- She must not take his CD player.
- They must not take these notebooks.

12

- I must go to the bank.
- Must you go now?
- Yes, I must.

13

- Must you learn English?
- I need not learn English. I must learn French.

14

- Must she go to the bank?
- No. She need not go to the bank.

15

- May I take this bike?
- No, you must not take this bike.
- May we place these notebooks on her bed?
- No. You must not place the notebooks on her bed.





Robert habite en France maintenant

Robert lives in France now

A

Mots

Words

- | | |
|---|---|
| 1. aller - go | 9. cinq - five |
| 2. apprécier/bien aimer, aimer - to like, to love | 10. du, de la, de l', des; aucun; n'importe quel; tout - any |
| 3. avoir besoin, devoir - need | 11. écouter - to listen; J'écoute de la musique. - I listen to music. |
| 4. bien, bon - well | 12. ferme, une - farm |
| 5. boire - to drink | 13. fille, une - girl |
| 6. bon (M), bonne (F) / bien - good | 14. gens, les - people |
| 7. certains du, de la, des, de l' - some | 15. huit - eight |
| 8. chaise, une - chair | |

- 16. ici, là, y - there (place)
- 17. journal, un - newspaper
- 18. manger - to eat
- 19. meubles, les - furniture
- 20. musique, la - music
- 21. par-là, là-bas - there (direction)
- 22. petit-déjeuner, un - breakfast; prendre
le petit déjeuner - have breakfast

- 23. sept - seven
- 24. si- if, whether (is used to show that the
phrase is a question)
- 25. six - six
- 26. square, un - square
- 27. thé, un / du - tea
- 28. trois - three
- 29. vouloir - to want

B

Robert habite en France maintenant

1

Louise lit bien le français. Je lis le français aussi. Les étudiants vont au parc. Elle va aussi au parc.

2

Nous habitons à Bordeaux. En ce moment, André habite aussi à Bordeaux. Son père et sa mère habitent en Russie. En ce moment, Robert habite en France. Son père et sa mère habitent en Allemagne.

3

Les étudiants jouent au tennis. André joue bien. Robert ne joue pas bien.

4

Nous buvons du thé. Louise boit du thé vert. André boit du thé noir. Je bois aussi du thé noir.

5

J'écoute de la musique. Julie écoute aussi de la musique. Elle aime écouter de la bonne musique.

Robert lives in France now

1

Louise reads French well. I read French too. The students go to the park. She goes to the park too.

2

We live in Bordeaux. André lives in Bordeaux now too. His father and mother live in Russia. Robert lives in France now. His father and mother live in Germany.

3

The students play tennis. André plays well. Robert does not play well.

4

We drink tea. Louise drinks green tea. André drinks black tea. I drink black tea too.

5

I listen to music. Julie listens to music too. She likes to listen to good music.

6	6
J'ai besoin de six cahiers. André a besoin de sept cahiers. Louise a besoin de huit cahiers.	I need six notebooks. André needs seven notebooks. Louise needs eight notebooks.
7	7
Julie veut boire. Je veux boire aussi. André veut manger.	Julie wants to drink. I want to drink too. André wants to eat.
8	8
Il y a un journal sur la table. André le prend et lit. Il aime lire les journaux.	There is a newspaper on the table. André takes it and reads. He likes to read newspapers.
9	9
Il y a des meubles dans la pièce. Il y a six tables et six chaises ici.	There is some furniture in the room. There are six tables and six chairs there.
10	10
Il y a trois filles dans la pièce. Elles prennent le petit-déjeuner.	There are three girls in the room. They are eating breakfast.
11	11
Julie mange du pain et boit du thé. Elle aime le thé vert.	Julie is eating bread and drinking tea. She likes green tea.
12	12
Il y a des livres sur la table. Ils ne sont pas neufs. Ils sont vieux.	There are some books on the table. They are not new. They are old.
13	13
- Y a-t-il une banque dans cette rue?	- Is there a bank in this street?
- Oui, il y en a. Il y a cinq banques dans cette rue. Les banques ne sont pas grandes.	- Yes, there is. There are five banks in this street. The banks are not big.
14	14
- Y a-t-il des gens au square?	- Are there people in the square?
- Oui, il y en a. Il y a des gens au square.	- Yes, there are. There are some people in the square.
15	15
- Y a-t-il des motos au café?	- Are there bikes at the café?
- Oui, il y en a. Il y a quatre motos au café. Elles ne sont pas neuves.	- Yes, there are. There are four bikes at the café. They are not new.

16

- Y a-t-il un hôtel dans cette rue?
- Non, il n'y en a pas. Il n'y a pas d'hôtels dans cette rue.

17

- Y a-t-il des grands magasins dans cette rue?
- Non, il n'y en a pas. Il n'y a pas de grands magasins dans cette rue.

18

- Y a-t-il des fermes en France?
- Oui, il y en a. Il y a beaucoup de fermes en France.

19

- Y a-t-il des meubles dans cette chambre?
- Oui, il y en a. Ici, il y a quatre tables et des chaises.

16

- Is there a hotel in this street?
- No, there is not. There are no hotels in this street.

17

- Are there any big shops in that street?
- No, there are not. There are no big shops in that street.

18

- Are there any farms in France?
- Yes, there are. There are many farms in France.

19

- Is there any furniture in that room?
- Yes, there is. There are four tables and some chairs there.





Robert a beaucoup d'amis

Robert has many friends

A

Mots

Words

- | | |
|---|--|
| 1. à André / d' André- André's; le livre d'André - André's book | 10. conduire, être conduit, aller en... - drive, go by transp. |
| 2. à la mère / de la mère - mother's | 11. cuisinière, une - cooker |
| 3. agence - agency | 12. dans, à l'intérieur de - into |
| 4. ami, un; amie, une - friend | 13. dire - to say |
| 5. aussi, également - as well | 14. la carte de l'homme - man's map |
| 6. aux femmes / des femmes - women's | 15. libre, gratuit - free |
| 7. beaucoup de, beaucoup - much, many | 16. ordinateur, un - computer |
| 8. café, un/du - coffee | 17. papa, un - dad; à / de papa - dad's |
| 9. CD, un - CD | 18. porte, une - door |
| | 19. propre - clean; laver - to clean |

20. savoir, connaître - to know

21. sous - under

22. travail, un; emploi, un- job; agence
d'emploi, une - job agency

23. très - very

24. un peu, peu - little, few

25. venir, aller, entrer - come, go

26. une voiture - car

B

Robert a beaucoup d'amis

1

Robert a beaucoup d'amis. Les amis de Robert vont au café. Ils aiment boire du café. Les amis de Robert boivent beaucoup de café.

2

Le père d'André a une voiture. La voiture du père est propre mais vieille. Le père d'André conduit beaucoup. Il a un bon emploi et en ce moment, il a beaucoup de travail à faire.

3

André a beaucoup de CD. Les CD d'André sont sur son lit. Le lecteur CD d'André est aussi sur son lit.

4

Robert lit les journaux français. Il y a beaucoup de journaux sur la table dans la chambre de Robert.

5

Anne a un chien et un chat. Le chat d' Anne est dans la chambre sous le lit. Le chien d' Anne est aussi dans la chambre.

6

Il y a un homme dans cette voiture. Cet homme a une carte. La carte de l'homme est grande. Cet homme conduit beaucoup.

Robert has many friends

1

Robert has many friends. Robert's friends go to the café. They like to drink coffee. Robert's friends drink a lot of coffee.

2

André's dad has a car. The dad's car is clean but old. André's dad drives a lot. He has a good job and he has a lot of work now.

3

André has a lot of CDs. André's CDs are on his bed. André's CD player is on his bed as well.

4

Robert reads French newspapers. There are many newspapers on the table in Robert's room.

5

Anne has a cat and a dog. Anne's cat is in the room under the bed. Anne's dog is in the room as well.

6

There is a man in this car. This man has a map. The man's map is big. This man drives a lot.

7

Je suis étudiant. J'ai beaucoup de temps libre. Je vais à une agence d'emploi. J'ai besoin d'un bon travail.

8

Louise a une nouvelle cuisinière. Sa cuisinière est bien et propre. Elle fait le petit-déjeuner à ses enfants. Anne et André sont les enfants de Louise. Les enfants de Louise boivent beaucoup de thé. La mère boit beaucoup de thé. La mère d'Anne connaît très peu de mots anglais. Elle parle très peu anglais. Louise a un emploi. Elle a peu de temps libre.

9

Nicolas travaille à une agence d'emploi. Cette agence d'emploi est à Bordeaux. Nicolas a une voiture. La voiture de Nicolas est dans la rue. Nicolas a beaucoup de travail. Il doit aller à l'agence. Il conduit là-bas. Nicolas entre dans l'agence. Ici, il y a beaucoup d'étudiants. Ils ont besoin de travail. Le travail de Nicolas consiste à aider les étudiants.

10

Il y a une voiture à l'hôtel. Les portes de cette voiture ne sont pas propres. Beaucoup d'étudiants vivent dans cet hôtel. Les chambres de cet hôtel sont petites mais propres. Ceci est la chambre de Robert. La fenêtre de la chambre est grande et propre.

7

I am a student. I have a lot of free time. I go to a job agency. I need a good job.

8

Louise has a new cooker. Louise's cooker is good and clean. She cooks breakfast for her children. Anne and André are Louise's children. Louise's children drink a lot of tea. The mother drinks a little coffee. Anne's mother can speak very few English words. She speaks English very little. Louise has a job. She has little free time.

9

Nicolas works at a job agency. This job agency is in Bordeaux. Nicolas has a car. Nicolas's car is in the street. Nicolas has a lot of work. He must go to the agency. He drives there. Nicolas comes into the agency. There are a lot of students there. They need jobs. Nicolas's job is to help the students.

10

There is a car at the hotel. The doors of this car are not clean. Many students live in this hotel. The rooms of the hotel are little but clean. This is Robert's room. The window of the room is big and clean.





Bernard achète une moto

Bernard buys a bike

A

Mots

Words

- | | |
|--|---|
| 1. achat, un - purchase | 7. bus, un - bus |
| 2. <u>aimer</u> , <u>apprécier</u> - like, enjoy; Je l' <u>apprécie</u> . - I like her. (She is liked by me) | 8. centre, le - centre; centre-ville, le - city centre |
| 3. <u>aller</u> en/ <u>conduire</u> - to go by, to ride; <u>aller</u> en bus/ <u>prendre</u> le bus - to go by bus | 9. cool, super, génial - cool, great |
| 4. aujourd'hui - today | 10. cuisine, une - kitchen |
| 5. avec, à - with | 11. dimanche - Sunday; le petit-déjeuner du dimanche - Sunday breakfast |
| 6. bureau, un - office | 12. ensuite, puis, après, alors - then; après cela - after that |
| | 13. entreprise, une; firme, une - firm |

14. faire - to make; bouilloire à thé, une - tea-maker
15. goûter, un; casse-croûte, un - snack (at work etc.)
16. laver, nettoyer - to wash
17. machine à laver, une - washer
18. maison, une - home, house
19. matin, le - morning
20. passer du temps - spend time
21. prendre du temps - take time; Cela prend cinq minutes. - It takes five minutes.
22. queue, la - queue, line of people

23. salle de bain, une - bathroom; baignoire, une - bath; table de salle de bain, une - bathroom table
24. sport, un - sport; magasin de sport, un - sport shop, moto de sport, une - sport bike
25. temps, le; fois - time; le temps passe - time goes; deux fois - two times
26. travailleur, un - worker
27. un par un (m), une par une (f) - one by one
28. visage, un - face
29. voyage, un - trip, journey

B

Bernard achète une moto

C'est dimanche matin. Bernard va à la salle de bain. La salle de bain n'est pas grande. Ici, il y a une baignoire, une machine à laver et une table de salle de bain. Bernard lave son visage. Ensuite, il va à la cuisine. Il y a une bouilloire à thé sur la table de la cuisine. Bernard mange son petit-déjeuner. Le petit-déjeuner du dimanche de Bernard n'est pas grand. Ensuite, il fait du thé avec la bouilloire à thé et le boit. Aujourd'hui, il veut aller dans un magasin de sport. Bernard va dans la rue. Il prend le bus numéro sept. Bernard met un peu de temps pour aller au magasin en bus.

Bernard va au magasin de sport. Il veut acheter une nouvelle moto de sport. Il y a beaucoup de

Bernard buys a bike

It is Sunday morning. Bernard goes to the bathroom. The bathroom is not big. There is a bath, a washer and a bathroom table there. Bernard washes his face. Then he goes to the kitchen. There is a tea-maker on the kitchen table. Bernard eats his breakfast. Bernard's Sunday breakfast is not big. Then he makes some tea with the tea-maker and drinks it. He wants to go to a sport shop today. Bernard goes into the street. He takes bus seven. It takes Bernard a little time to go to the shop by bus.

Bernard goes into the sport shop. He wants to buy a new sport bike. There are

motos de sport ici. Elles sont noires, bleues et vertes. Bernard aime les motos bleues. Il veut en acheter une bleue. Il y a une queue dans le magasin. Bernard met beaucoup de temps pour acheter la moto. Ensuite, il va dans la rue et conduit la moto. Il conduit jusqu'au centre-ville. Ensuite, il conduit du centre-ville jusqu'au parc de la ville. C'est si agréable de conduire une nouvelle moto de sport!

C'est dimanche matin mais Nicolas est dans son bureau. Il a beaucoup de travail aujourd'hui. Il y a la queue au bureau de Nicolas. Dans la queue, il y a beaucoup d'étudiants et de travailleurs. Ils ont besoin d'un travail. Un par un, ils viennent dans la pièce de Nicolas. Ils parlent avec Nicolas. Ensuite, il donne des adresses d'entreprises.

Maintenant, c'est l'heure du casse-croûte. Nicolas fait du café avec la bouilloire à thé. Il mange son casse-croûte et boit du café. Maintenant, il n'y a plus la queue au bureau. Nicolas peut rentrer à la maison. Il va dans la rue. Il fait si beau aujourd'hui! Nicolas rentre à la maison. Il prend ses enfants et va au parc de la ville. Ils passent un bon moment là-bas.

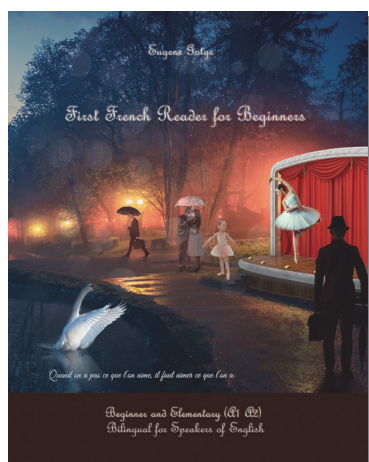
a lot of sport bikes there. They are black, blue and green. Bernard likes blue bikes. He wants to buy a blue one. There is a queue in the shop. It takes Bernard a lot of time to buy the bike. Then he goes to the street and rides the bike. He rides to the city centre. Then he rides from the city centre to the city park. It is so nice to ride a new sport bike!

It is Sunday morning but Nicolas is in his office. He has a lot of work today. There is a queue to Nicolas's office. There are many students and workers in the queue. They need a job. They go one by one into Nicolas's room. They speak with Nicolas. Then he gives addresses of firms.

It is snack time now. Nicolas makes some coffee with the coffee maker. He eats his snack and drinks some coffee. There is no queue to his office now. Nicolas can go home. He goes into the street. It is so nice today! Nicolas goes home. He takes his children and goes to the city park. They have a nice time there.



Recommended reading

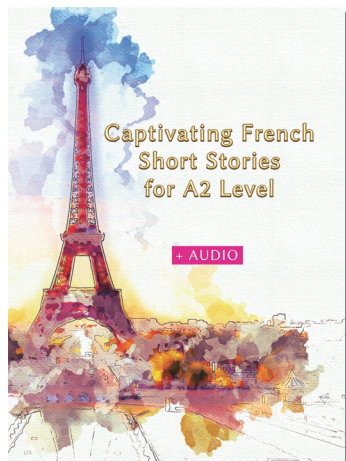
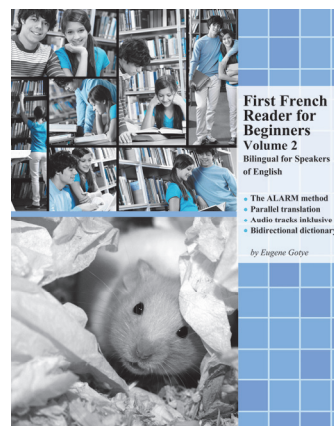


First French Reader for Beginners Bilingual for Speakers of English

The book consists of Beginner and Elementary courses with parallel French-English translation. The author maintains learners' motivation with funny stories about real life situations such as meeting people, studying, job searches, working etc. The method utilizes the natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The author composed each sentence using only words explained in previous chapters. The second and the following chapters of the Beginner course have only about thirty new words each. The audio tracks are available inclusive on www.audiolego.com/Book/French-1/

First French Reader for Beginners Volume 2 for Elementary Level A2 Bilingual for Speakers of English

This book is Volume 2 of First French Reader for Beginners. There are simple and funny French texts for easy reading. The book consists of Elementary course with parallel French-English texts. The author maintains learners' motivation with funny stories about real life situations such as meeting people, studying, job searches, working etc. The method utilizes the natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The audio tracks are available inclusive on www.audiolego.com/Book/French-2/



Captivating French Short Stories for Elementary Level A2 Bilingual for Speakers of English

There are simple and funny French stories for easy reading. The book consists of Elementary course with parallel French-English texts. The author maintains learners' motivation with funny stories about real life situations such as meeting people, studying, job searches, working etc. The method utilizes the natural human ability to remember words used in texts repeatedly and systematically. The audio tracks are available inclusive on www.audiolego.com/Book/French-3/



Second French Reader

Bilingual for Speakers of English (A2 B1)

A private detective is following the girl he is in love with. A former air force pilot, he is discovering some sides in the human nature he can't deal with.

Through the method used, a person will be able to enhance his or her ability to remember the words that has been incorporated into consequent sentences systematically. The audio tracks are available inclusive on www.audiolego.com/Book/French-4/

First French Reader for Students

Bilingual for Speakers of English

Beginner Elementary (A1 A2)

Each chapter of First French Reader for Students is filled with words that are organized by topic, then used in a story in French. Questions and answers rephrase information and text is repeated in English to aid comprehension. The quick and easy-to-use format organizes many of everyday situations from knowing your way around the house, studying at university, or going shopping. Through the method used, a reader will be able to enhance his or her ability to remember the words that has been incorporated into consequent sentences systematically. The audio tracks are available inclusive on www.audiolego.com/Book/French-10/

